

新人物志

馬 学 礼

洪 洋著

邢福义注



湖北人民出版社

新人物志
馬 学 礼
洪 洋著
邢福义注

湖北人民出版社出版 (武漢解放大道332號)

武漢市書刊出版業營業許可證新出字第1號

湖北省新华書店發行

湖北省地方国营新生印刷厂印刷

787×1092毫米 $\frac{1}{50}$ · 1 $\frac{22}{25}$ 印張 · 7,400字

1960年6月第 1 版

1960年6月第1次印刷

印數：1—10,000

統一書號：T 7106 · 555

定 價：(5) 0.13元

早晨的新鮮事
zǎo chén de xīn xiān shì

这个故事故就发生
zhè gè gù shì jiù fā shēng
在远近闻名的武汉
zài yuǎn jìn wén míng de wǔ hàn
重型机床厂里，这个
zhòng xíng jī chuáng chǎng lǐ, zhè gè
厂位于美丽的东湖①
chǎng wèi yú měi lì de dōng hú
湖滨。
hú bīn。

一天早晨，工人的
yī tiān zǎo chén, gōng rén de
长长的行列，沿着马
cháng cháng de háng liè, yán zhe mǎ

① 东湖：湖名，在武昌东部。

路 象 长 江 里 起 伏 的
 lù xiàng cháng jiāng lǐ qǐ fú de
 波 浪， 向 着 工 厂 涌 去。
 bō làng, xiàng zhe gōng chǎng yǒng qù.
 在 朝 阳 的 照 射 下，
 zài zhāo yáng de zhào shè xià,
 年 老 的 工 人 眯 缝 着
 nián lǎo de gōng rén mí féng zhe
 眼 睛， 好 象 都 在 笑 着。
 yǎn jīng, hǎo xiàng dōu zài xiào zhe.
 年 轻 工 人 哼 着 歌 子，
 nián qīng gōng rén hēng zhe gē zǐ,
 吹 着 口 哨， 象 路 边 新
 chuī zhe kǒu shào, xiàng lù biān xīn
 发 芽 的 柳 树 一 样 生
 fā yá de liǔ shù yī yàng shēng
 气 勃 勃。
 qì bó bó.
 只 说 一 伙 工 人 涌
 zhǐ shuō yī huǒ gōng rén yǒng

进 了 第 一 車 間。—— 这
jìn le dì yī chē jiān。—— zhè
是 一 座 高 聳 的 紅 磚
shì yī zuò gāo sǒng de hóng zhuān
厂 房， 一 扇 窗 戶 便 有
chǎng fáng, yī shàn chuāng hù biàn yǒu
二 层 楼 高。—— 它 这 巍
èr céng lóu gāo。—— tā zhè wēi
峨^① 的 身 姿， 正 好 与 工
é de shēn zī, zhèng hǎo yǔ gōng
人 們 雄 渾 的 劳 动 气
rén men xióng hún de láo dòng qì
概 相 称。
gài xiāng chèn。
突 然， 車 間 的 大 門
tū rán, chē jiān de dà mén
堵 住 了。 里 边 的 人 出
dǔ zhù le, lǐ biān de rén chū

① 巍峨：高大的样子。巍音“危”，峨音“鹅”。

不 来， 外 边 的 进 不 去。
bù lái, wài biān de jìn bú qù。
原 来 是 一 大 堆 人， 正
yuán lái shì yī dà duī rén, zhèng
拥 挤 着 看 几 张 新 贴
yōng jǐ zhe kàn jǐ zhāng xīn tiē
出 来 的 大 字 报。 早 晨
chū lái de dà zì bào。 zǎo chén
的 新 鲜 事， 大 家 都 争
de xīn xiān shì, dà jiā dōu zhēng
着 看。 可 是， 这 已 经 不
zhe kàn。 kě shì, zhè yǐ jīng bú
算 什 么 新 鲜 事 了。 打
suàn shén me xīn xiān shì le。 dǎ
从 去 年 以 来， 车 间 里
cóng qù nián yǐ lái, chē jiān lǐ
一 切 好 事 坏 事， 差 不
yī qiè hǎo shì huài shì, chà bú
多 都 写 成 了 大 字 报。
duō dōu xiě chéng le dà zì bào。

那 么， 今 天 早 晨 的 新
nà me, jīn tiān zǎo chén de xīn

鮮 事 是 什 么 呢？ —— 快
xiān shì shì shén me ne? — kuài

看， 你 快 看！ 一 个 青 年
kàn, nǐ kuài kàn! yī gè qīng nián

工 人， 看 完 大 字 报， 满
gōng rén, kàn wán dà zì bào, mǎn

臉 脹 得 通 紅， 扭 头 往
liǎn zhàng de tōng hōng, niǔ tóu wǎng

人 群 外 边 挤 着。
rén qún wài biān jǐ zhe。

“喂！ 受 了 表 扬， 生 啥
“wèi! shòu le biǎo yáng, shēng shá

子 气？” 一 个 老 年 工 人
zi qì?” yī gè lǎo nián gōng rén

拉 着 这 小 伙 子， 奇 怪
lā zhe zhè xiǎo huǒ zi, qí guài

地 问。
de wèn。

“錯 啦！ 錯 啦！” 这 小 伙
“cuò la! cuò la!” zhè xiǎo huǒ

子 臉 色 更 紅 了， 激 动
zǐ liǎn sè gèng hóng le, jī dòng

地 說。
de shuō。

老 年 工 人 把 鼻 梁
lǎo nián gōng rén bǎ bí liáng

上 的 眼 鏡 往 上 一 頂，
shàng de yǎn jìng wǎng shàng yī dǐng,

仰 着 头 又 仔 細 看 那
yǎng zhe tóu yòu zǐ xì kàn nà

大 字 報。 只 見 上 边 写
dà zì bào。 zhǐ jiàn shàng biān xiě

着：
zhe:

刘 群 觉 悟 高
liú qún jué wù gāo

革 新 办 法 好
gé xīn bàn fǎ hǎo

加 工 吊 車 鉤
jiā gōng diào chē gōu

創 造 樣 板 刀
chuàng zào yàng bǎn dāo

機 器 代 人 力
jī qì dài rén lì

工 效 大 提 高
gōng xiào dà tí gāo

老 工 人 看 完 大 字
lǎo gōng rén kàn wán dà zì

報，更 覺 奇 怪。扭 頭 向
bào, gèng jué qí guài。niǔ tóu xiàng

那 小 伙 子 問 道：
nà xiǎo huǒ zǐ wèn dào:

“人 家 寫 得 清 清 楚 楚
“rén jiā xiě de qīng qīng chǔ chǔ

楚，怎 么 錯 啦？把 你 的
chǔ, zěn me cuò la? bǎ nǐ de

功 勞 寫 少 啦？”
gōng láo xiě shǎo la?”

小 伙 子 刘 群 一 听
xiǎo huǒ zi liú qún yī tīng

这 话, 无 名 火 冒 三 丈
zhè huà, wú míng huǒ mào sān zhàng

高。也 顾 不 得 周 围 的
gāo, yě gù bù dé zhōu wéi de

工 人 都 望 着 他, 大 声
gōng rén dōu wàng zhe tā, dà shēng

反 駁^① 道:
fǎn bó dào:

“誰 說 把 我 的 功 勞
“shuí shuō bǎ wǒ de gōng láo

写 少 啦? 問 題 在 于 压
xiě shǎo la? wèn tí zài yú yà

根 儿^② 沒 有 这 回 事!”
gēn er méi yǒu zhè huí shì!”

① 反駁: 用反对的理由回答。駁音“博”。

② 压根儿: 是根本的意思。注意:“压根儿”里的“儿”不是独立的音节“er”, 它和前面的“根”合成一个音节, “根儿”应该念成“ger”; 这里把“根”和“儿”分开注音, 只是为了識字的方便。

这 一 说，倒 真 叫 大
zhè yī shuō, dào zhēn jiào dà

家 如 堕 五 里 雾 中。①
jiā rú duò wǔ lǐ wù zhōng。

老 年 工 人 指 着 身
lǎo nián gōng rén zhǐ zhe shēn

边 的 样 板 刀 说：
biān de yàng bǎn dāo shuō:

“这 不 是 样 板 刀 吗？”
“zhè bú shì yàng bǎn dāo ma?”

刘 群 急 促 地 说：
liú qún jí cù de shuō:

“是 样 板 刀！ 是 样 板
“shì yàng bǎn dāo! shì yàng bǎn

刀！ 可 它 不 是 我 创 造
dāo! kě tā bú shì wǒ chuàng zào

的。……” 老 工 人 和 周 围
de.” lǎo gōng rén hé zhōu wéi

① 如堕五里雾中：形容处于迷糊的境地。

的 工 人 更 加 迷 惑^① 了。
de gōng rén gèng jiā mí huò le。

正 待 要 进 一 步 追 問，
zhèng dài yào jìn yī bù zhuī wèn，

只 见 刘 群 把 眼 光 射
zhǐ jiàn liú qún bǎ yǎn guāng shè

向 一 台 车 床 边，用 一
xiàng yī tái chē chuáng biān，yòng yī

种 充 满 敬 意 的 声 调
zhǒng chōng mǎn jìng yì de shēng diào

说：
shuō：

“这 是 马 工 长，马 师
“zhè shì mǎ gōng zhǎng，mǎ shī

傅 告 诉 我 做 的！”
fù gào sù wǒ zuò de！”

人 群 中 立 刻 发 出
rén qún zhōng lì kè fā chū

① 迷惑：弄糊涂的意思。惑音“或”。

啧啧的称赞声。有人

zé zé de chēng zàn shēng. yǒu rén

说：
shuō:

“这真是新鲜事！”

“zhè zhēn shì xīn xiān shì!”

老工人点了点头，

lǎo gōng rén diǎn le diǎn tóu.

意味深长地说：

yì wèi shēn cháng de shuō:

“这才是工人阶级

“zhè cái shì gōng rén jiē jí

的本色！”①

de běn sè!”

说着，也向那车床

shuō zhe, yě xiàng nà chē chuáng

后边望了一眼，到自

hòu biān wàng le yí yǎn, dào zì

① 本色：本来面目。

己 床 子 上 干 活 去 了。
jǐ chuáng zi shàng gàn huó qù le。

大 家 紛 紛 地 开 动
dà jiā fēn fēn de kāi dòng

了 自 己 的 机 床。一 种
le zì jǐ de jī chuáng yī zhǒng

有 节 奏 的 金 屬 的 轟
yǒu jié zòu de jīn shǔ de hōng

鳴 声，象 一 支 雄 壮 的
míng shēng, xiàng yī zhī xióng zhuàng de

乐 曲，从 高 大 的 窗 户
yuè qǔ, cóng gāo dà de chuāng hù

里 飞 出 去，飞 向 静 謐^①
lǐ fēi chū qù, fēi xiàng jìng mì

的 湖 滨，把 这 车 间 里
de hú bīn, bǎ zhè chē jiān lǐ

的 新 鲜 事，告 诉 东 湖
de xīn xiān shì, gào sù dōng hú

① 靜謐：安靜。謐音“密”。

里 的 万 顷 碧 波……
lǐ de wàn qǐng bì bō……

美 好 的 回 答
měi hǎo de huí dá

你 可 能 猜 得 到， 刘
nǐ kě néng cāi de dào, liú

群 说 的 马 师 傅 就 是
qún shuō de mǎ shī fù jiù shì

我 要 讲 的 故 事 的 主
wǒ yào jiǎng de gù shì de zhǔ

人 公。
rén gōng。

不 错。 可 是， 马 师 傅
bù cuò。 kě shì, mǎ shī fù

毕 竟 还 没 有 和 我 们
bì jìng hái méi yǒu hé wǒ men

见 过 面。 他 是 怎 样 一
jiàn guò miàn。 tā shì zěn yàng yī

个 人 呢?
gè rén ne?

你 看! 下 工 的 汽 笛
nǐ kàn! xià gōng de qì dí

刚 响 过, 刘 群 便 向 那
gāng xiǎng guo, liú qún biàn xiàng nà

台 车 床 跑 过 去。 在 车
tái chē chuáng pǎo guò qù。 zài chē

床 背 后, 站 着 一 个 高
chuáng bèi hòu, zhàn zhe yī gè gāo

个 子 的 青 年 人, 两 道
gè zi de qīng nián rén, liǎng dào

浓 眉 下 边 閃 爍^① 着 一
nóng méi xià biān shǎn shuò zhe yī

对 清 亮 而 精 明 的 眼
duì qīng liàng ér jīng míng de yǎn

睛。 此 刻, 他 的 双 眉 微
jīng。 cǐ kè, tā de shuāng méi wēi

① 閃爍: 光不定的样子。閃音“陟”, 爍音“朔”。

微 聳^① 起， 望 着 地 下 的
wēi sǒng qǐ, wàng zhe dì xià de

一 堆 圓 鋼， 好 象 正 在
yī duī yuán gāng, hǎo xiàng zhèng zài

思 索 着 什 么 哩！
sī suǒ zhe shén me lì!

“馬 師 傅！”
“mǎ shī fù!”

刘 群 高 喊 了 一 声，
liú qún gāo hǎn le yī shēng,

站 住 了。 有 点 气 喘 地
zhàn zhù le。 yǒu diǎn qì chuǎn de

对 馬 師 傅 說：
duì mǎ shī fù shuō:

“馬 師 傅！ 別 人 写 錯
“mǎ shī fù! bié rén xiě cuò

了， 你 为 什 么 不 說 呢？
le, nǐ wèi shén me bù shuō ne?

① 聳：高起的意思，音“悚”。